

DANIEL
BARENBOIM,
PIANO

17 JAN. '18

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

« L'art est le plus beau des mensonges. »

“Kunst is de mooiste van alle leugens.”

Claude Debussy

Programma · Programme, p. 2

Toelichting, p. 3

De Barenboim-Maene, p. 6

Clé d'écoute, p. 9

Le Barenboim-Maene, p. 12

Biografie · Biographie, p. 15

DANIEL BARENBOIM

PIANO

CLAUDE DEBUSSY

1862-1918

Préludes, boek I · livre I (1909-1910)

- Danseuses de Delphes
- Voiles
- Le vent dans la plaine
- Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir
- Les collines d'Anacapri
- Des pas sur la neige
- Ce qu'à vu le vent d'Ouest
- La fille aux cheveux de lin
- La sérénade interrompue
- La Cathédrale engloutie
- La danse de Puck
- Minstrels

pauze · pause

Estampes (1903)

- Pagodes
- La soirée dans Grenade
- Jardins sous la pluie

Deux arabesques (ca. 1890)

- Andantino con moto
- Allegretto scherzando

L'isle joyeuse (1903-1904)

21:50

einde van het concert · fin du concert

Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken. Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

HOMMAGE AAN DEBUSSY

Later dit jaar, op 25 maart om precies te zijn, is het 100 geleden dat Claude Debussy overleed. Een eeuw na datum brengt de legendarische pianist Daniel Barenboim als eerbetoon een programma volledig gewijd aan de onnavolgbare klankschilder. Om dit bijzondere concert nog meer glans te geven, brengt de pianist zijn eigen unieke piano mee. Het design van de Maene-Barenboim is hoogst origineel: de snaren liggen parallel in plaats van gekruist in de klankkast. Daardoor is de klank even briljant als transparant. Het instrument laat veel nuance en kleurschakeringen toe en is dus uitermate geschikt om werk van Debussy op uit te voeren.

Claude Debussy heeft de muziekwereld aan het einde van de 19e eeuw grondig dooreengeschud. Hij deed dat voornamelijk op twee manieren: door de harmonie en de opbouw van melodieën tot ver voorbij de toen gangbare limieten te drijven, en door op een volledig nieuwe manier timbres in de muziek aan te wenden. Het tweede aspect is vooral hoorbaar in zijn symfonische oeuvre, terwijl het eerste voornamelijk in zijn pianomuziek tot uiting komt. Debussy mag dan wel een 'mislukt' pianist zijn (zijn ouders wilden van hem een virtuoos maken, maar het Conservatorium lag hem niet), hij was niettemin een groot kenner van de mogelijkheden van het instrument en van de manier waarop het kan aangewend worden om de muziek voortdurend te herdenken. Het is veelbetekend dat Debussy's pianoleraar aan het Conservatorium zich beklagde dat Debussy "meer van de muziek dan van de piano hield"...

Eerste stappen in de pianomuziek met *Deux arabesques*

Pas de laatste vijftien jaar van zijn leven legde Claude Debussy zich ten volle toe op pianomuziek. Eerst concentreerde

hij zich vooral op liederen, waarvoor hij teksten gebruikte van symbolisten als Baudelaire en Verlaine. Met de *Prélude à l'après-midi d'un faune* uit de eerste helft van de jaren 1890 volgde een periode met hoofdzakelijk orkestmuziek.

Niettemin waagde Debussy zich in diezelfde periode, rond het laatste decennium van de 19e eeuw, voor het eerst aan pianomuziek. Hij was toen reeds bijna 30 jaar, een indicatie dat hij zich aanvankelijk inderdaad weinig comfortabel voelde bij het genre van de solo pianomuziek. Debussy's *Deux arabesques* zijn dan ook een van Debussy's vroegste pianowerken.

Een aantal van de eigenschappen die het latere pianowerk van Debussy kenmerken, zijn ook reeds terug te vinden in de *Arabesques* - vooral in de dromerige eerste. De insteek van deze *Arabesque* is meer sferisch dan thematisch, en ze bevat parallelle akkoorden en verrijkte akkoorden met negende of dertiende graden. De energieke tweede *Arabesque* heeft net als de eerste een ABA-structuur, maar de harmonie is minder innovatief. Toch treffen we ook hier reeds typische Debussy-ingrediënten aan. Zo eindigt het werk met korte, suggestieve staccato-aangeslagen noten.

Misbegrepen Estampes

Het keerpunt in de richting van de pianomuziek waren de *Estampes*, waarin Debussy's typische, revolutionaire en vernieuwende pianostijl voor het eerst opdook. De componist ruilde de tonaliteit in voor pentatoniek (toonladders met slechts vijf tonen), antieke modi en heletonstoonladders, en vernieuwde het pedaalgebruik.

De suggestieve titels van de *Estampes* liggen mede aan de basis van de steeds terugkerende associatie van Debussy met het impressionisme in de schilderkunst, zeer tegen de zin van de componist zelf. Wat Debussy stoorde aan het etiket 'impressionisme', was behalve de indruk van 'vaagheid' ook het verlangen van de luisteraar om aan zijn muziek programma's of concrete inhouden toe te schrijven.

Die reflex is nochtans erg begrijpelijk. Zo roept *Pagodes* een typisch oosterse atmosfeer op door het gebruik van pentatoniek. Het werk is een echo van Debussy's kennismaking met de Javaanse muziek tijdens de Wereldtentoonstelling in Parijs in 1889. *La Soirée dans Grenade* biedt een authentieke impressie van deze Spaanse stad, dankzij de Habanera-ritmiek, de Moors-Arabisch getinte harmonie en de gitaar-imitaties. *Jardins sous la pluie* zoekt het dicht bij huis en dankt zijn typisch Franse karakter aan het citaat van twee populaire wijsjes, 'Nous n'irons plus au bois' en 'Dodo, l'enfant do'.

L'isle joyeuse: extraversie troef

Uit dezelfde periode van de *Estampes* komt *L'isle joyeuse*. Debussy schreef het werk in een verliefde en gelukkige gemoedsgesteldheid. In juni 1904 had

hij immers zijn vrouw Lilly verlaten voor Emma Bardac. Met haar bracht hij eerst op Jersey, een van de eilanden voor de Franse kust van Normandië, en nadien in Dieppe idyllische zomermaanden door.

Op Jersey schreef Debussy *L'isle joyeuse*, een van zijn meest vrolijke en vreugdevolle creaties. De componist baseerde het werk op het doek *L'embarquement pour Cythère* van Watteau. *L'isle joyeuse* is een prachtige en overweldigende 'marine' die voortdurend door de inspiratiekracht van de ruime zee wordt bezield. Het werk is een en al extraversie: er is de uitzonderlijke dynamiek (tot driedubbel forte toe), de muzikale ontwikkeling (het is Debussy's langste pianostuk), het triomfantelijke fanfaremotief en het Dionysische slot. Het virtueuze *L'isle joyeuse* verplicht de uitvoerder om een groot aantal technische moeilijkheden te overwinnen.

Met zijn uitbundigheid staat *L'isle joyeuse* veraf van de geest van Debussy's *Préludes*, die een vijftal jaar later zouden volgen.

Pianistische maturiteit in de *Préludes*

Om de te vermijden dat hij naar aanleiding van zijn *Préludes* opnieuw het etiket van 'impressionist' zou opgeplakt krijgen, kwam Debussy met een elegante ingreep op de proppen: in zijn beide bundels *Préludes* liet hij de titels niet aan de afzonderlijke stukken voorafgaan, maar plaatste ze aan het einde, onder de noten, als een soort nabeschouwing. Toch verraden vele van de titels iets van de oorspronkelijke impressie waardoor Debussy zich had laten inspireren. Bovendien zijn de titels intussen zo sterk met de individuele preludes vervlochten, dat het voor de luisteraar onmogelijk lijkt om ze

inderdaad slechts als 'reflectie achteraf' op zich te laten inwerken. Integendeel; zoals de *Prélude à l'après-midi d'un faune*, zijn ook de *Préludes* geen beschrijvingen maar een uiting van een muzikaal voor-voelen.

De *Préludes* zijn een echte microkosmos van Debussy's werk: geen enkele van zijn grote inspiratiebronnen ontbreekt. De landschappen zijn het talrijkst aanwezig, of ze zich nu op het land bevinden, op zee of in de lucht. Het is opmerkelijk dat het universum van Debussy geen enkel duidelijk geïndividualiseerd menselijk personage bevat. Al wat we er aantreffen, zijn clowns, onwerkelijke silhouetten of suggesties van personages.

Een van de bekendste preludes uit de eerste bundel is *Voiles*, waarin het gebruik van de heletonstoonladder een exotische stemming creëert. De kleurrijke klanken van deze prelude staan in schril contrast met de muzikale soberheid van *Des pas sur la neige*, een werk dat even stil en bewegingsloos lijkt als een winterlandschap. Het eenvoudige maar *mooie* *La fille aux cheveux de lin* klinkt als een volkslied uit een gefantaseerd land, terwijl Debussy in *Minstrels* de meer populaire wereld van de amusementsmuziek oproept. *La cathédrale engloutie* verwijst naar de legende van een door de zee verzwolgen kathedraal, een thema dat de componist deed grijpen naar middeleeuws getinte klanken. *La sérénade interrompue*, een nerveus, sarcastische en grillig stuk, is een fijnzinnige satire op Spaanse geliefden. Volgens Manuel de Falla maken twee serenadezangers ruzie omwille van de gunsten van een geliefde die, verstopt achter het begroeide traliewerk van haar raam, het incident van de galante wedijver bespiedt. *Ce qu'a vu le vent*

d'Ouest vormt dan weer de muzikale weerspiegeling van wat de krachten van de natuur in Debussy teweegbrachten. De voorlaatste *Prélude* gaat dan weer uit van een louter muzikale en abstracte aanleiding uit *Les tierces alternées*, en slaat tevens een brug naar de 12 *Etudes*.

Debussy's 24 *Préludes*, gebundeld in twee Boeken, zijn de vrucht van Debussy's compositorische rijpheid, de voltooiing van een creatieve evolutie die met *Estampes* was aangevangen en nadien door *Images* zou worden voortgezet. Het enige pianowerk van belang dat nadien volgde, is de bundel met twaalf *Etudes*, het pianistische testament van de Franse meester.

DE BARENBOIM-MAENE

EEN DROOM DIE WERKELIJKHEID WORDT

De toppianist en dirigent Daniel Barenboim streeft altijd naar een heldere en tegelijk warme, rijke klank. Daarom zoekt hij piano's die zijn klankideaal kunnen realiseren. In 2011 speelde Barenboim in het Italiaanse Siena op een gerestaureerde vleugelpiano van Franz Liszt. Hij merkte een fundamenteel klankverschil tussen deze rechtsnarige piano en de hedendaagse piano's met gekruiste snaren. Sindsdien droomde Barenboim van een nieuw instrument, dat het beste van vroeger en nu combineert.

Via Steinway & Sons kwam hij terecht bij het atelier van Chris Maene voor de verwezenlijking van zijn droom. Een gemeenschappelijke fascinatie en nieuwsgierigheid voor zowel de mechanische als klankmogelijkheden van de piano brachten Maene en Barenboim bij elkaar, een ontmoeting tussen wetenschap en kunst. Anderhalf jaar na de opdracht en 4000 werkuren later was de 'Barenboim-Maene' concertvleugel in maart 2015 klaar voor de internationale podia. Het resultaat is ontegensprekelijk een nieuw hoogtepunt in de carrière van zowel de meesterpianist als de meesterbouwer.

De Barenboim-Maene

Rond 1870 introduceerde Steinway & Sons de vleugelpiano met gekruiste snaren. Dat betekent dat de snaren van het bas- en middenregister diagonaal in de klankkast liggen. Bovendien werden de bruggen, dit zijn de houten draagbalkjes waarover de snaren gespannen zijn, naar het centrum van de klankkast verplaatst. Door deze ingreep kon de vleugel een groter volume produceren. Naast dit voordeel, heeft de gekruiste besnaring nog een gevolg. De trillingen van de snaren worden beter

verspreid over heel het instrument, wat de klank homogener en explosiever maakt. De klank van het laag- en middenregister vloeit in elkaar over, met minder helderheid tot gevolg. Voor het romantische repertoire is dit positief, maar de lichtere muziek uit de barok en het classicisme is meer gebaat bij een instrument waarvan de klank uit de verschillende registers minder mengt. Eigenaardig genoeg is er in de 20e eeuw niet meer geëxperimenteerd met het rechtsnarige concept. Chris Maene liep al jaren met de idee om zijn eigen concertvleugel te bouwen, gebaseerd op dat principe. Vooral met dit kenmerk onderscheidt de Barenboim-Maene-concertvleugel zich van hedendaagse concertpiano's. Andere fundamentele wijzigingen, van onder meer de houten steunen van de klankkast, de bruggen, besnaring en zelfs de richting van de nerven van de zangbodem, zijn door Chris Maene ontworpen. Het instrument combineert op die manier de aanslag, stabiliteit en kracht van een moderne piano met de transparante klank en duidelijk waarneembare kleurregisters van historische instrumenten. Uitvoerders kunnen met deze innovatieve vleugel dus een heel specifiek klankenpallet creëren.

“Dit instrument is niet beter of slechter dan de Steinway-vleugels, maar het biedt een fantastisch klankalternatief”, zegt maestro Barenboim. “Zijn helderheid geeft je de kans om als uitvoerder zelf de klanken te vermengen zoals jij wil, en niet zoals het instrument dicteert. Ik ben verliefd geworden op het instrument dat het atelier van Chris Maene bouwde, en nu wil ik het zoveel mogelijk bespelen.”

De perfecte match

Het is geen toeval dat Barenboim met zijn opdracht voor een nieuwe piano terecht kwam bij het bedrijf van Chris Maene. Als zoon van een klavecimbel- en pianorestaurateur, bouwde Chris op zestienjarige leeftijd zijn eerste klavecimbel. Op zijn 21e bouwde hij een kopie van een Dulcken-pianoforte uit 1794. Zijn passie voor historische instrumenten en de evolutie van de pianomechaniek was geboren. In het atelier en de tentoonstellingsruimte in Ruiselede, op de grens tussen Oost- en West-Vlaanderen, kan je tientallen replica's van de prachtigste, meest zeldzame en belangrijke instrumenten uit de afgelopen vier eeuwen bewonderen en bespelen. Het Maene-atelier repliceerde onder meer legendarische instrumenten zoals Beethovens Broadwood uit 1817 en de Pleyel van Chopin uit 1843. Met dit goed bewaarde erfgoed verwierf Chris Maene een diepgaand inzicht in de anatomie van klavierinstrumenten, en de ontwikkeling ervan doorheen de tijd. Intussen bouwde Chris de zaak van zijn ouders uit tot een bloeiend pianobedrijf. Door een groeiende vraag nam hij steeds meer mensen in dienst, van tien in 1990 tot meer dan veertig vandaag.

Er kwamen toonzalen bij in Brussel en Gent. Sinds 2002 is Piano's Maene de exclusieve invoerder van Steinway & Sons in België.

Dit wereldberoemde pianobedrijf lag ook aan de basis van een eerste hoogtepunt in Maene's geschiedenis van historische instrumentenbouw. Chris en zijn team kregen in 2004, als enige en eerste wereldwijd, toestemming van Steinway & Sons om de allereerste Steinwaypianoforte na te bouwen. Dit is de befaamde Steinway nr. 1 of 'keukenpiano' uit 1836. Hij kreeg deze bijnaam omdat Heinrich Engelhard Steinweg, de oprichter van het merk, de piano bouwde in zijn keuken. Met de Barenboim-Maene-concertvleugel levert Chris Maene opnieuw een 'eerste' piano af, en net als de 'keukenpiano' markeert hij zonder twijfel een mijlpaal in de geschiedenis van de pianobouw.



HOMMAGE À DEBUSSY

Le 25 mars prochain, nous fêterons le centenaire de la mort de Claude Debussy.

Le célèbre pianiste Daniel Barenboim rend hommage à cet inimitable peintre sonore à travers ce récital qui lui est totalement consacré. Le pianiste se produit avec son propre piano, donnant ainsi plus d'éclat encore à son interprétation. Cet instrument, conçu par Maene et Barenboim, est de facture particulièrement originale : les cordes ne sont pas croisées dans la caisse de résonance, comme à l'habitude, mais parallèles. Le son ainsi produit est aussi brillant que transparent ; l'instrument permet de nombreuses nuances et couleurs, et convient donc tout particulièrement à l'œuvre de Debussy.

Claude Debussy secoua le monde musical de la fin du XIX^e siècle en poussant l'audace harmonique et mélodique bien au-delà des limites connues et en révolutionnant le travail sur les timbres.

Si ce deuxième aspect est surtout perceptible dans son œuvre symphonique, le premier l'est avant tout dans sa musique pour piano. Debussy, pianiste « raté » (ses parents voulaient faire de lui un virtuose, mais le Conservatoire ne lui réussit pas), n'en est pas moins un fin connaisseur des possibilités de l'instrument et de la manière de s'en servir pour réinventer perpétuellement la musique – son sévère professeur de piano au Conservatoire ne se lamentait-il d'ailleurs pas du fait que Debussy « aimait la musique plus que le piano » ?

Premiers pas dans la musique pour piano avec *Deux arabesques*

Claude Debussy ne se consacra entièrement à la musique pour piano que durant les quinze dernières années de sa vie. Il écrivit tout d'abord principalement des mélodies, sur

les textes de symbolistes comme Baudelaire et Verlaine. Le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, écrit dans la première moitié des années 1890, annonce une période essentiellement consacrée à la musique pour orchestre.

Néanmoins, à la même époque, Debussy s'aventura pour la première fois dans la musique pour piano. Il avait alors près de 30 ans, ce qui indique qu'il ne se sentait pas très à l'aise avec la musique pour piano solo. *Deux arabesques* est donc l'une de ses premières œuvres pour piano.

Certains des éléments qui caractériseront les œuvres pour piano plus tardives de Debussy se retrouvent déjà dans les *Arabesques* – surtout dans la première. L'approche de cette *Arabesque* rêveuse est plus atmosphérique que thématique, comme en témoigne l'omniprésence d'accords enrichis, déployés sur d'amples arpèges. L'énergique deuxième *Arabesque* présente, comme la première, une structure ABA, mais l'harmonie est moins innovante. Néanmoins, nous retrouvons ici des ingrédients typiquement debussystes. L'œuvre s'achève avec de courtes notes staccato frappées, suggestives.

Des Estampes incomprises

Les *Estampes* marquent un tournant vers la musique pour piano. On y retrouve pour la première fois le style pianistique typique, révolutionnaire et novateur de Debussy. Le compositeur abandonne la tonalité pour le pentatonisme (système basé sur la gamme à cinq tons), les modes antiques et les gammes hexatoniques, ainsi que l'usage renouvelé de la pédale.

Les titres suggestifs des *Estampes* sont en partie responsables de l'association récurrente de Debussy avec l'impressionnisme en peinture, contre le gré du compositeur lui-même. Ce qui dérangeait Debussy dans le terme d'« impressionniste » était, outre l'impression de « flou », le désir de l'auditeur d'attribuer à sa musique des programmes ou des contenus concrets.

Ce réflexe est cependant très compréhensible. Dans *Pagodes*, par exemple, le pentatonisme évoque une atmosphère typiquement orientale. L'œuvre fait écho à la découverte par Debussy de la musique javanaise durant l'Exposition universelle de Paris en 1889. *La Soirée dans Grenade* offre une impression authentique de cette ville espagnole, grâce au rythme de habanera, à l'harmonie teintée de couleurs mauresques et aux imitations de guitare. *Jardins sous la pluie* doit son caractère typiquement français à la citation de deux airs populaires, *Nous n'irons plus au bois* et *Dodo, l'enfant do*.

L'Isle joyeuse : la carte de l'extraversion

L'Isle joyeuse date de la même période qu'*Estampes*. Debussy était dans un état d'esprit aimant et heureux quand il écrivit cette œuvre. En juin 1904, il avait en effet quitté sa femme Lilly pour Emma Bardac, avec qui il passa des mois d'été idylliques à Jersey d'abord, une île au large des côtes normandes, puis à Dieppe.

C'est à Jersey qu'il écrivit *L'Isle joyeuse*, l'une de ses œuvres les plus gaies et joyeuses. L'œuvre est inspirée de la toile *L'Embarquement pour Cythère* de Watteau. *L'Isle joyeuse* est une « marine » belle et saisissante, animée constamment par la puissance d'inspiration de la mer immense. L'œuvre est tout en extraversion : il y a la dynamique extraordinaire (jusqu'au triple *forte*), le développement musical (c'est la plus longue œuvre pour piano du compositeur), le motif de fanfare triomphant et la fin dionysiaque. Virtuose, *L'Isle joyeuse* oblige l'artiste à surmonter de nombreuses difficultés techniques.

Avec son exubérance, *L'Isle joyeuse* est loin de l'esprit des *Préludes* de Debussy, qui suivront cinq ans plus tard.

Maturité pianistique dans les Préludes

Afin d'éviter à ses *Préludes* d'être eux aussi qualifiés d'« impressionnistes », Debussy vint avec une intervention élégante : dans les deux recueils, les titres ne précèdent par les pièces individuelles, mais sont placés à la fin, sous la musique, comme une sorte de réflexion finale. Pourtant, nombre d'entre eux trahissent quelque

chose de l'impression originale qui a inspiré Debussy. En outre, ils sont si fermement dépendants des préludes qu'il est impossible pour l'auditeur de ne les considérer que comme des « réflexions finales ». Au contraire, comme le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, les *Préludes* ne sont pas des descriptions, mais l'expression d'une pré-sensation musicale.

Les *Préludes* sont un véritable microcosme de l'œuvre de Debussy : aucune de ses grandes sources d'inspiration n'y manque. Les paysages, qu'ils soient terrestres, maritimes ou aériens, sont les plus présents. Il est remarquable que l'univers de Debussy ne contienne aucun personnage humain clairement défini et individualisé. Tout ce que nous trouvons, ce sont des clowns, des silhouettes irréelles et des suggestions de personnages.

L'un des plus célèbres préludes du premier recueil est *Voiles*, où l'utilisation de la gamme par tons crée une atmosphère exotique. Les sons colorés de ce prélude sont en contraste frappant avec la sobriété musicale de *Des pas sur la neige*, une œuvre qui semble aussi silencieuse et immobile qu'un paysage d'hiver. *La fille aux cheveux de lin* sonne comme l'hymne d'un pays imaginaire, tandis que dans *Minstrels*, Debussy évoque le monde plus populaire du divertissement. *La cathédrale engloutie* fait référence à la légende d'une cathédrale recouverte par la mer, un thème qui a permis au compositeur de s'emparer de sons aux teintes médiévales. *La sérénade interrompue*, une pièce nerveuse, sarcastique et erratique, est une subtile satire des amoureux espagnols. Selon Manuel de Falla, deux chanteurs de

sérénade se disputent à cause des faveurs d'un amant qui, se cachant derrière la balustrade recouverte de végétation de la belle, espionne la compétition galante. *Ce qu'a vu le vent d'Ouest* est le reflet musical de ce que les forces de la nature ont provoqué chez Debussy. *Les tierces alternées* se base sur une idée purement musicale et abstraite et jette un pont vers les *Douze Études*.

Groupés en deux livres, les vingt-quatre *Préludes* sont le fruit de la haute maturité chez Debussy, l'aboutissement de la démarche créatrice inaugurée avec les *Estampes* et poursuivie avec les *Images*. La seule œuvre pour clavier importante qui leur succédera sera le recueil des douze *Études*, testament pianistique du maître.

BARENBOIM-MAENE

UN RÊVE DEVENU RÉALITÉ

Le pianiste et chef d'orchestre d'exception Daniel Barenboim aspire à une sonorité à la fois claire, chaleureuse et riche. Il recherche donc des pianos pouvant concrétiser cet idéal sonore. En 2011, à Sienne en Italie, jouant sur un piano restauré ayant appartenu à Franz Liszt, Barenboim remarque à quel point cet instrument à cordes parallèles se distingue des pianos contemporains à cordes croisées. Depuis, Barenboim rêve d'un nouvel instrument pouvant combiner le meilleur d'hier et d'aujourd'hui.

C'est grâce à Steinway & Sons que le pianiste est entré en contact avec l'atelier de Chris Maene pour concrétiser son rêve. Une fascination et une curiosité communes tant pour les possibilités mécaniques que sonores du piano ont rapproché Maene et Barenboim. On peut véritablement parler d'une rencontre entre l'art et la science.

En mars 2015, un an et demi et 4000 heures de travail plus tard, le piano à queue de concert « Barenboim-Maene » est prêt à conquérir les salles de concert internationales. Le résultat symbolise sans aucun doute un nouveau point culminant à la fois pour le maître pianiste et pour le maître facteur.

Le Barenboim-Maene

C'est autour de 1870 que Steinway & Sons introduit le piano à queue à cordes croisées. Ceci signifie que les cordes des registres grave et médium sont installées en diagonale dans la caisse de résonance. De plus, les chevalets, petits supports en bois sur lesquels les cordes sont tendues, sont déplacés vers le centre de la caisse de résonance. Grâce à ces modifications, le piano

à queue peut désormais produire un volume sonore plus important. Outre cet avantage, les cordes croisées ont une autre conséquence. Les vibrations des cordes sont mieux réparties sur l'ensemble de l'instrument, rendant le son plus homogène et explosif. Les sonorités des registres grave et médium se mélangent, d'où une clarté amoindrie. Il s'agit d'une évolution positive pour le répertoire romantique, mais pour la musique des époques baroque et classique, un instrument distinguant plus nettement les sonorités des différents registres est préférable.

Au XX^e siècle, il est étonnant qu'aucune expérimentation notable n'ait eu lieu en matière de cordes parallèles. Chris Maene envisageait déjà depuis des années de construire selon ce principe son propre piano à queue de concert. C'est surtout cette caractéristique qui distingue le piano de concert Barenboim-Maene de ses homologues contemporains. D'autres modifications essentielles, notamment les supports de bois de la caisse de résonance, les chevalets, les cordes et même l'orientation des nervures de la table d'harmonie, ont été apportées par Chris Maene lui-même. Ainsi, l'instrument combine le toucher, la stabilité et la

puissance d'un piano moderne tout en conservant la sonorité transparente et les couleurs des registres très distinctes des instruments historiques. Grâce à ces innovations, les interprètes peuvent donc créer une palette sonore très spécifique.

« Cet instrument n'est ni meilleur ni moins bon que les pianos à queue Steinway, mais il propose une alternative sonore fantastique », explique le maestro Barenboim. « Sa clarté donne à l'interprète l'opportunité de mélanger les sons comme il l'entend et non comme l'instrument le dicte. Je suis tombé amoureux de l'instrument construit par l'atelier de Chris Maene. Depuis, je souhaite en jouer le plus souvent possible. »

Un partenaire idéal

Ce n'est pas par hasard si Barenboim a fait appel à l'entreprise de Chris Maene pour la construction d'un nouveau piano. Fils d'un restaurateur de clavecins et de pianos, Chris construit son premier clavecin à l'âge de seize ans. Cinq ans plus tard, il réalise une copie du pianoforte Dulcken de 1794 et se découvre une grande passion pour les instruments historiques et l'évolution de la mécanique pianistique. Dans l'atelier et la salle d'exposition de Ruislede, à la frontière entre la Flandre orientale et occidentale, on peut admirer et jouer sur des dizaines de répliques des plus beaux, des plus rares et des plus importants instruments des quatre siècles derniers. L'atelier Maene a notamment copié des instruments légendaires tels que le Broadwood de Beethoven de 1817 ou le Pleyel de Chopin de 1843. Grâce à cet héritage

bien conservé, Chris Maene a pu développer une large connaissance de l'anatomie des instruments à clavier et de leur développement au fil du temps. Entre-temps, Chris a fait prospérer l'entreprise de pianos de ses parents. Confronté à une demande croissante, il a engagé de plus en plus de personnel, de dix employés en 1990 à plus d'une quarantaine aujourd'hui. De nouvelles salles d'exposition ont vu le jour à Bruxelles et Gand. Depuis 2002, Maene est l'importateur exclusif de Steinway & Sons en Belgique. Cette entreprise de pianos de renommée mondiale se trouve aussi à l'origine de l'un des premiers points culminants de l'histoire de la facture instrumentale. En 2004, Chris et son équipe sont les premiers au monde à recevoir l'autorisation de copier le tout premier pianoforte de Steinway. Il s'agit du célèbre Steinway n° 1 ou « piano de cuisine » de 1836, surnommé de la sorte pour la simple raison qu'Heinrich Engelhard Steinweg, fondateur de la marque, l'avait construit dans sa cuisine. Pour Chris Maene, le Barenboim-Maene symbolise une nouvelle fois un « premier » piano, et, à l'instar du « piano de cuisine », il concrétise sans aucun doute une étape essentielle dans l'histoire de la facture de piano.



© Paul Schirrhofer

DANIEL BARENBOIM, piano

NL De legendarische pianist en dirigent Daniel Barenboim is geboren in 1942 in Buenos Aires. Hij kreeg pianoles van zijn vader en zijn moeder en bouwde een carrière uit als pianist met wereldfaam. In 1967 maakte hij zijn debuut als dirigent bij het Londense Philharmonia Orchestra. Later was hij muzikdirecteur van het Orchestre de Paris (1975-1989), het Chicago Symphony Orchestra (1991-2006) en de Staatsoper Berlin (sinds 1992). Nog steeds dirigeert hij regelmatig de belangrijkste wereldorkesten. Samen met Edward Said richtte hij in 1999 het West-Eastern Divan Orchestra op, om de dialoog tussen Israël en Palestina te bevorderen. Naaste talloze opnames is Barenboim ook de auteur van artikels en een vijftal boeken. Barenboim is bekroond met talrijke onderscheidingen, waaronder de titel van doctor honoris causa aan de VUB (2003) en Oxford University (2007). In 2015 noemde *Fortune Magazine* Barenboim een van "World's 50 Greatest Leaders". Recentelijk heeft Barenboim een nieuw album opgenomen met werk van Claude Debussy, die 100 jaar geleden overleed (Deutsche Grammophon, 2018). Het album komt uit op 19 januari aanstaande.

FR Le pianiste et chef d'orchestre légendaire Daniel Barenboim est né à Buenos Aires en 1942 et a reçu ses premières leçons de piano de son père et de sa mère. Il mène une carrière internationale de pianiste et chef d'orchestre réputé. Après des débuts en tant que chef d'orchestre auprès du Philharmonia Orchestra de Londres en 1967, il a été actif en tant que directeur musical de l'Orchestre de Paris (1975-1989), du Chicago Symphony Orchestra (1991-2006) et du Staatsoper Berlin (depuis 1992). Il dirige également régulièrement les plus grandes formations du monde. En 1999, Daniel Barenboim a fondé avec Edward Said, le West-Eastern Divan Orchestra pour promouvoir le dialogue entre Israéliens et Palestiniens. Outre un nombre impressionnant d'enregistrements, il a également signé plusieurs articles et publié une série d'ouvrages. Il est titulaire de nombreuses distinctions, dont le titre de doctor honoris causa de la VUB (2003) et d'Oxford University (2007). En 2015, il a été nommé parmi les « World's 50 Greatest Leaders » par *Fortune Magazine*. Barenboim a récemment enregistré un album dédié à Claude Debussy (Deutsche Grammophon, 2018), compositeur dont nous commémorons cette année le centenaire de la disparition. L'album sort ce vendredi 19 janvier.

www.danielbarenboim.com

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comte Gabriel Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateaueux • Monsieur Laurent Arnauts • Duchesse d'Audiffret Pasquier • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Marie Anne Carbonez • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéruy • Madame Marianne Claes • Monsieur Nicolas Clarembaux • Monsieur Jim Cloos • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Comtesse Michel Cornet d'Elzius • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Monsieur Laurent Desseille • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • Madame Sylvia Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • Monsieur Thierry Hazevoets • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur et Madame Fernand Jaquet • Monsieur Maxime Jadot • Monsieur et Madame Jean-François Jans • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • De Heer en Mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels - Osterrieth • De heer Peter Maenhout • Madame Oscar Mairlot • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame

Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piquera • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Baronne Caroll Pucher • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Rusotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Mr. & Mrs. Trevor Soames • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Anne-Véronique Stainier • Madame Irene Steels-Wilzing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur et Madame Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Madame Véronique Thierry • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuysse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • Baronne Velge • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieilleigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • Vrienden van het Zoute • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willcox • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 ou 02 507 84 01 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Monsieur Charles Antoine • Monsieur Ludovic d'Auria • Comte Xavier de Brouchoven de Bergeyck • Monsieur José de Pierpont • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Mrs Richard Llewellyn • Madame Elozi Lomponda • De heer Stephane Nerinckx • Madame Constance Nguyen • Prince Rahim Khan Samii • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • De heer Alexander Tanghe • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Madame Valentine van Rijkvorsel • Madame Charlotte Verraes • Madame Sarah Zucker

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinet des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Commission Communautaire Française

Stad Brussel · Ville de Bruxelles

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

Europeaan Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



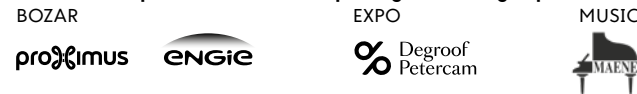
Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners



Stichtingen · Fondations · Foundations



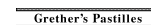
Media partners · Partenaires médias



Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional partners



Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official supplier



Corporate Patrons

EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE) · EDF LUMINUS · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMMAATSCHAPPIJ NV ·

Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

BO ZAR

Je honger naar muziek is nog niet gestild?
Maak je keuze tussen de volgende suggesties.

Votre soif de musique n'est pas éteinte ?
Faites votre choix parmi les suggestions suivantes.

31.01.2018 · 20:00 · HLB

Igor Levit

Beethoven Sonata's VII

Igor Levit, piano

Ludwig van Beethoven, *Sonate für Klavier Nr. 27, op. 90; Sonate für Klavier Nr. 28, op. 101; Sonate für Klavier Nr. 29, op. 106 "Hammerklavier"*

03.02.2018 · 20:00 · HLB

Jean-Guihen Queyras, cello ·
violoncelle

Alexandre Tharaud, piano

Johann Sebastian Bach, *Sonate für Violoncello und Klavier Nr. 2, BWV 1028*

Dmitry Shostakovich, *Sonate voor cello en piano, op. 40 · Sonate pour violoncelle et piano, op. 40*

Alban Berg, *4 Stücke, op. 5*

Johannes Brahms, *Sonate für Violoncello und Klavier Nr. 2, op. 99*

17.04.2018 · 20:00 · HLB

Grigory Sokolov, piano

25.04.2018 · 20:00 · HLB

Igor Levit

Beethoven Sonata's VIII

Igor Levit, piano

Ludwig van Beethoven, *Sonate für Klavier Nr. 30, op. 109; Sonate für Klavier Nr. 31, op. 110; Sonate für Klavier Nr. 32, op. 111*

Alle info vind je op · Pour toute info : www.bozar.be